

wirt gehandelt, des wir euch gnedige frowe sunderlichin danken gros mit flisse, vnd wy gerne wir die vnsern euch tzu behegeli^{ch}keit dortzu gesand hetten, so thu wir euch tzu wissen, das wir allreit die vnsern als Jen voigt von Roghuszen, der nehest ouch by euch was, vnd sost eynen ratmanne vnser stad Thorun vs-gesand haben tzu konyng Albrecht vorgeschreuenen, dortzu haben wir desze nochgeschreue stete Lubig, Wysmar vnd Rostok mit flisse lassen bitten, das sie die iren ouch dortzu senden, vnd den vnsern aldo helfen rathen das der herre konyng Albrecht vns vnd vnsern orden vortrete vnd fryhe von euwir durchluchtikeit manunge, noch vswysunge syner briffe, vnd die wyle die vnsern vssen syn, vnd wir keyne entwert synes willens mogen haben, wissen wir nicht in welcher wyse wir nv die vnsern tzu euch off den tag solden senden, ouch zo ist die tzeit altzu korth, das wir mit nichte imandes dor hen senden mogen als euwir grosmechti-keit wol selber mag dirkennen, sunder wir bitten euwir allirdurch:keit mit demu-tigen, fleysigen beten, kompt konyng Albrecht off den tag mit euch tzu sampne, geruchet gnedige frowe vnser ordens redlicheit vnd bestes vorgeben vnd getru-lichin arbeiten, als wir vns des gantz tzu euch vorhoffen; ouch wen vnser vorbe-numpten boten wedir tzu vns komen, zo wellen wir euwir grosmechti^{ch}keit eygent-lichin schriben wes wir von in berichtet werden, vnd wellen mit gantz vnserm orden allewege noch vnserm vormogen gerne tzu dinste vnd tzu willen werden euwern gnaden, die Got in gesuntheit wolfarende mit sampt dem allirdurch:ten forsten vnserm herren vnd euwern sone entholden geruche tzu langen tziten. Ge-geuen off vnserm husze Nydenburg, am montages noch sente Luce tages des hei-ligen ewangelisten, im xiiij^e vnd funften jare.

Adress: Der konygyne tzu Denemarkt.

647. 1405 d. 22 Okt. Öster-Rekarne tingsställe.

Nils Björnsson i Ösby, under-häradshöfding i Öster-Rekarne härad, utfärdar fastebref å jord i Rinkesta i Ärla socken, som Katarina Erenghisledotter, enka efter Sigge Brun och Mattis Andersson, skänkt till helga korsets prebenda i Strengnäs domkyrka.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla the mæn thætta breff høra æller see helsar iak Niclis Björnsson i Ösby, hæradsdoom hawande i Österæk a ærleex manz Steens Haralssons wæghna, æwer-dhelika medh warom Herra. Kænnis iak oppinbarlika at ærlik quinna hwsfrv Kate-rin Æringiisla dotter, fordhum ærlika manna Sigga Brwns ok Matissa Andrissons hwsfrv, befelte mik ok allaledhis mæktoghan gjorde a sina wæghna medh sino opno breffwe at fasta æpter lanz laghom eet halfft markland iordh i Rinkastom i Ärla sokn i Östereek, medh allom thæs tillaghom, i wato ok thorro, engo vndan takno, hwat nampn thet hælst kan hawa, wdan sik ok synom arffwom wnder helgha kors prebendo i Strengnes domkirkio, til æwerdhelika ægho. Thy læt iak for:de Niclis Björnsson fasta thet for:da halfft markland iordh i Rinkastom, medh allom thæs tillaghom, som fœrra saghdhis, vnder for:da helgha kors prebenda i Strengnes domkyrkio, fran for:da husfrv Katerine ok henna arffwom, æpter thy som henna siælffs wili war ok henna oppit breff wtwisar, hwilkit som oppa thætta

for:da halfft markland wtgiffwit ær ok thetta fasta breff vidher fest ær *medh* mino incigle; ok thæsse dōndemæn, som hær æpter næmpnas, waro hær fasta aat, som æra Jōnis Byrghersson, Ion Holingersson, Magnus i Løwelstom, Trøste i Berghom, Eleuer i Rinkastom, Pædhar i Holstom, Laurens i Helleby, Pædhar i Axnes, Wluer i Kwmlum, Siælwe ther sama stadz, Biørn i Swmalundom ok Lasse i Ramzhamar. Til hwilkins breffs mera wisso henger iak viterlika mit incighle fore thetta breff, hwilkit som wtgiffwit war oppa rættom Østereex tinghstadh, arom æpter Gwdz bōrdh m^oquadringentesimo quinto, feria quinta proxima post vndecim milium virginum.

Sigillet: En bjelke belagd med trenne vippor, med omskr.: s. NICHOLAI BIORNSSON.

Brefvet sammanhänger med det åberopade gåfvobrefvet, dat. d. 6 Juni 1395. (Se Riks.-Arch. Perg. bref. II, N. 2773).

648. 1405 d. 23 Okt. Gudhems kloster.

Benkt Thomasson Pipa och hans hustru Katarina Eriksdotter sälja till Gudhems kloster ¹⁾ Åkatorp med qvarn i Gudhems socken, 3 gårdar i Hångsdala, 1 i Otterstorp och 2 i Bäck i Hvalstads socken, Slutarp i Kinneveds socken, Kommavalla i Eline (nu Göteve) socken, »Höfrene» i Grolanda socken samt Angantorp, Trimstorp, Härstorp och Lexberg i Gökhems socken.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Thet wari allom witerlikt ok kunnocht thet jac Bänkt Thomasson, annorlund kalladher Pipa, oc jac Katherina Eriksdotter (!) hanss husfru kännoms *medh* thetta wart opit breff, thet wi *medh* wena rath, samthykt oc goduilia hafuom salt oc vpanwardhat, sköt oc skaptfarit Gudhema klostre i Westergötlande war goz, som ær Akathorp oc en qwærn i Gudhema soken, thre gartha i Hangxdal, en garth i Oterstorp oc twa gartha i Bæk i Hwalstadha soken, en garth i Slutathorp i Kindewe soken, Kambawælle i Æline soken, en garth i Høfrene i Grolanda soken, Angunnathorp, Thrymstorp, Haraldzstorp oc Leexbærgh i Gøkema soken, *medh* allom thera tillagum, *medh* aker oc æng, skogum, fiskewatnom, qwærnom oc qwærnaströmom, nær oc fiærran, innan gartz oc wtan, ængo wndan takno, fore tolff hundradha mark vbeworna redho, hwita pæninga, hwilka pæninga summo wi hafuom æpter warn eghin wilia ypburit til nøghe; for:da goz ærfde jac Katrina Eriksdotter æpter min fater, her Erik Niclisson riddara, Guth hanss siel hafue. Thetta for:da goz afhændom wi oss oc warom arfuom, tileghnom wi thet oc hemolt gøre for:da klostre til æwerdelikæ ægho, swa thet klostert æller thes høuitzman moghu thy goze styra, ratha, wænda, sælia, skipta, gifua oc allom lundom skipa, som them sielfuom wæl i nøgher, ohindrath fore oss oc warom arfuom oc fore hwarion man a wara wegna æpter thenna dagh; afginge for:da klostre thetta goz, tha tilbindom wi oss æller wara arfua klostreno gozen fri æller swa got goz oc swa wæl belæghit i stadhen i gen, wm thet hænde *medh* nokor ræt. Til mere wisso oc høghre förwaring, tha hængiom wi for:dæ Bänkt Thomasson oc Katherina Eriksdotter

¹⁾ Såsom af följande tvenne bref synes, såldes gårdarne till ridd. Abr. Brodersson och kommo sedan genom byte till klostret.